联合国 A/CN.9/1035

大 会

Distr.: General
25 June 2020
Chinese
Original: English

联合国国际贸易法委员会
第五十三届会议
2020 年 7 月 6 日至 17 日
2020 年 9 月 14 日至 18 日

第二工作组进度报告

比利时政府的建议

秘书处的说明

比利时政府就第二工作组(争议解决)进度报告提交了一份建议。秘书处于 2020 年 6 月 20 日收到该建议。建议案文按秘书处收到的原样转载于本说明的附件，格式上略有改动。

V.20-03368 (C) 270720 270720

请回收

附件

第二工作组（争议解决）在前两届会议（2019 年 9 月 23 日至 27 日第七十届会议和 2020 年 2 月 3 日至 7 日第七十一届会议）上审议了关于快速仲裁的条文草案（“条文”）。

如委员会第五十三届会议临时议程（A/CN.9/1001/Rev.1）所述，请秘书处修订将作为《贸易法委员会仲裁规则》（《规则》）附录提出的条文，并处理这些条文与《规则》之间的相互关系。

工作组第七十二届会议（暂定于 2020 年 9 月 21 日至 25 日举行）将审议这两个案文之间的相互**关系**问题，其中可能包括审议某些条文的适当位置——是将它们放在附录中从而仅适用于快速仲裁，还是将它们放在《规则》中更好？

事实上，有些条文提出的改进非常有价值，可能对非快速仲裁也不无益处，因此最好放在《规则》内，使之适用于这两类仲裁。

例如，关于快速仲裁的条文中有一条规定，仲裁庭可以通过面对面会议、视频会议或其他现代通信手段举行案件管理会议。

工作组不妨考虑，这种可能性是否也应适用于非快速仲裁，从而将其列入《规则》而不是《规则》的附录，鉴于当前冠状病毒病大流行，更是如此。

因此，比利时政府提议，委员会应请工作组继续审议秘书处正在拟订的一套快速仲裁修订条文，必要时，在工作组认为适宜的情况下提出对《规则》的可能修改建议。